

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

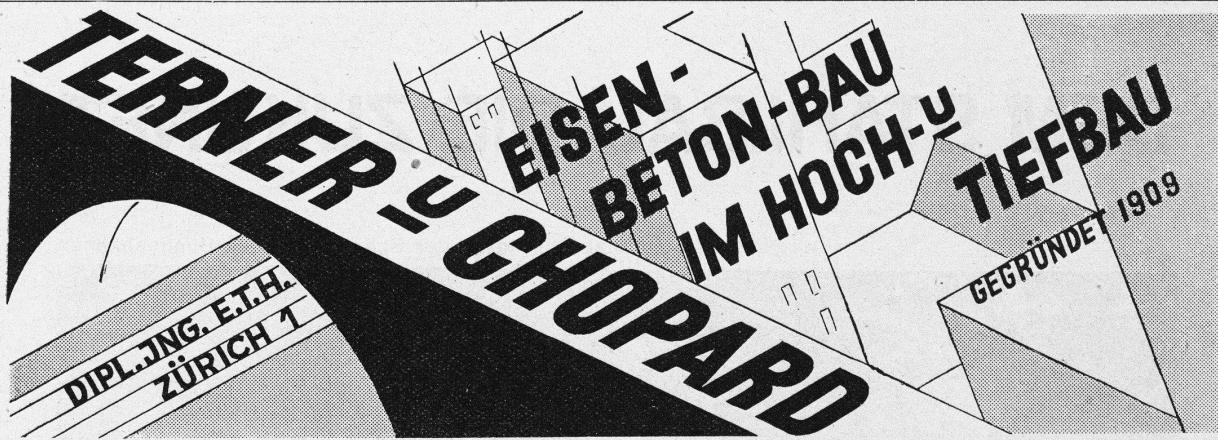
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

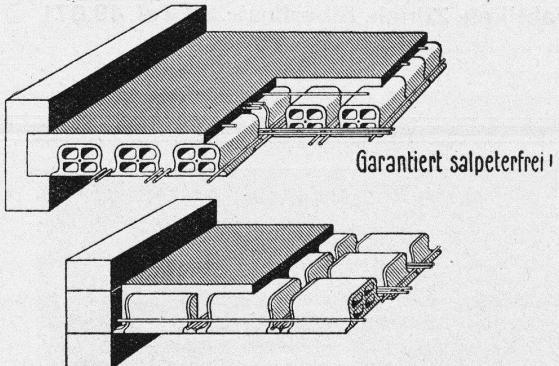
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Deckenkonstruktion Laupersteine



Verkaufsbureau:  
**BAUMATERIAL A.G.**  
BIEL  
Centralstrasse 89a Tel. 1082 & 1062



Sie wünschen bessere Telephone?

Dann wählen Sie:

# „Hasler“

Hasler A.-G., Bern



Flugzeugfabrik in Horgen  
1700 m<sup>2</sup> Bitumitekt-Bedachungen grünschiefer-besandet

**„Bitumitekt“-**  
Bedachungen - Isolierungen  
verbürgen **Solidität**

**W. Frick-Glass**

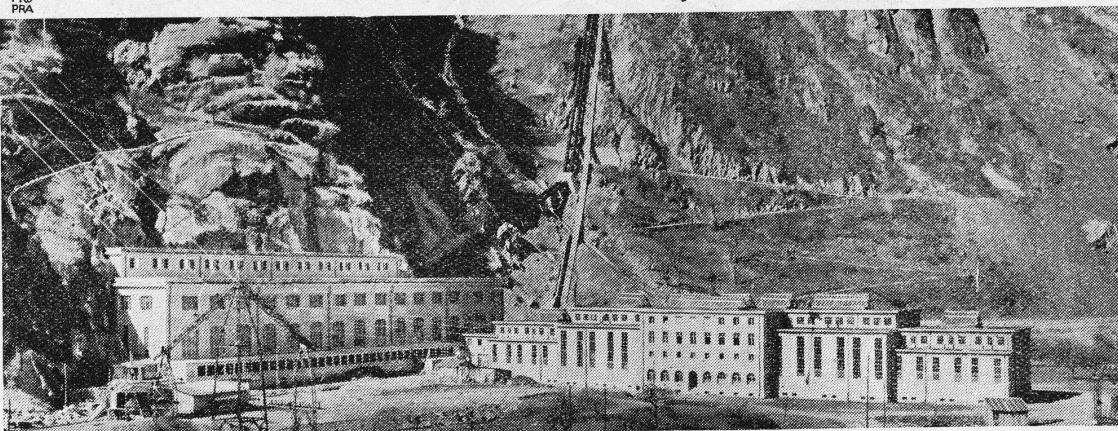
Spezialhaus für Bedachungs- und Isoliermaterial

ALTSTETTEN-ZÜRICH

Telephon 55.064

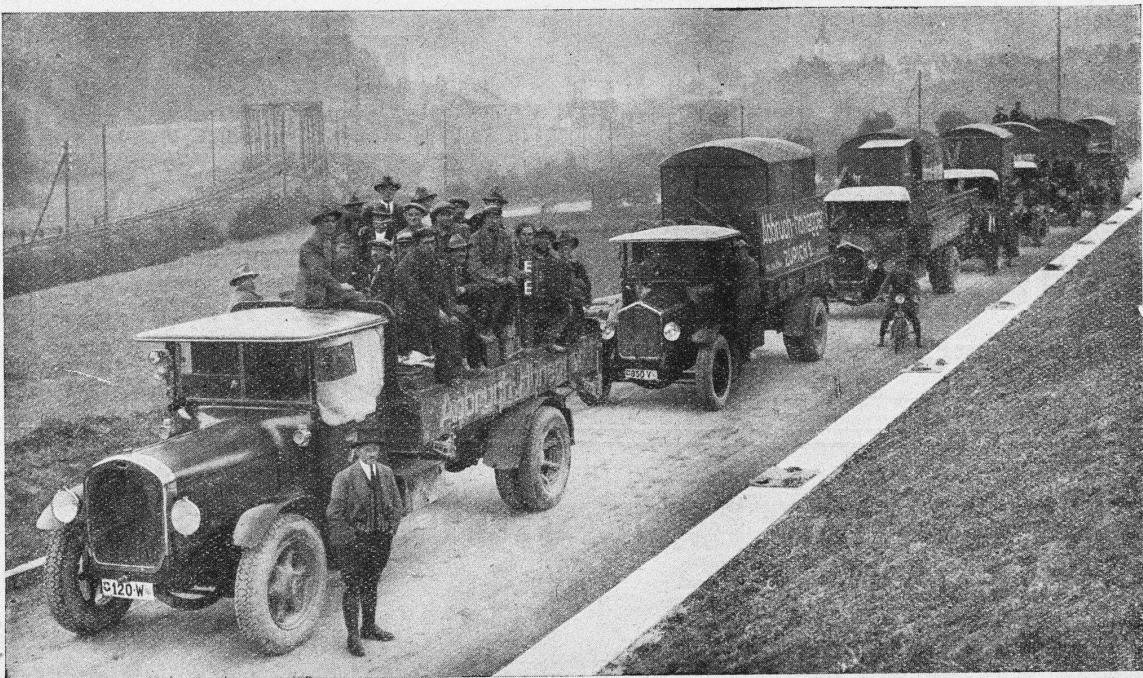
# DEM STAHLBAU DIE ZUKUNFT

Schalthaus Vernayaz der Schweizerischen Bundesbahnen



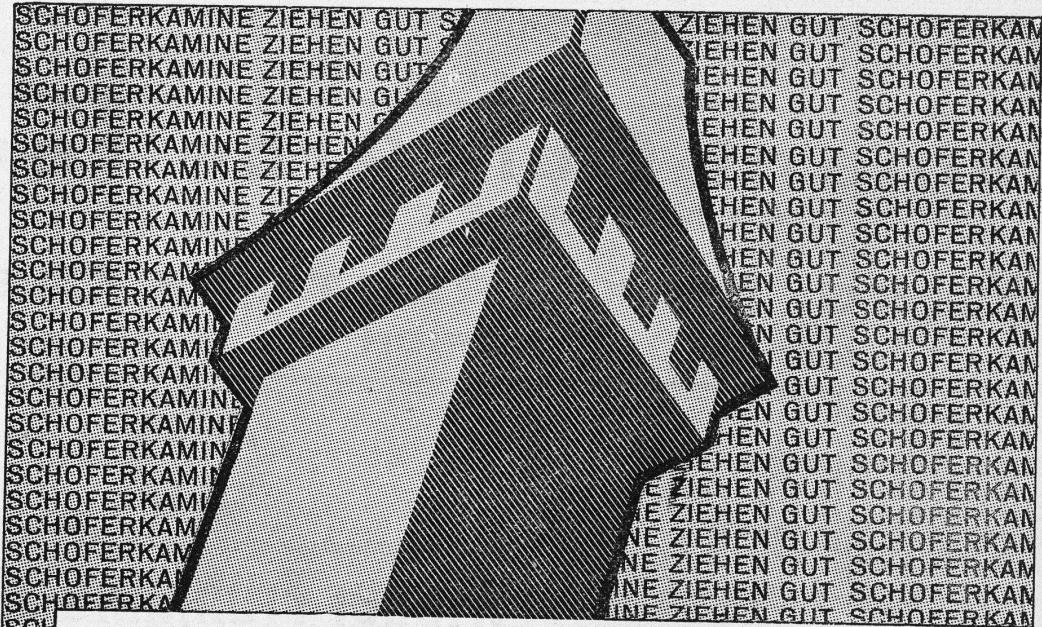
Beim Bau des Schalthauses Vernayaz traten die Vorteile des Stahlbaus so richtig zu Tage. Trotz strengstem Winter kein Unterbruch der Arbeiten; trotz äußerst schlechtem Baugrund keine kostspieligen Fundamente — klar und ruhig gegliedert steht der fertige Bau da: grösste Widerstandsfähigkeit gegen Feuer und Steinschlag, den inneren Installationsverhältnissen aufs beste entsprechend, bereit, auch künftigen Betriebsveränderungen sich anzupassen. Auskunft über den Stahlbau erteilt

**Verband Schweiz. Brückenbau- u. Eisenhochbau-Fabriken, Zürich, Biberlinstr. 38, Tel. 43.071**



Sieben BERA Kipper der aus zwölf BERA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

**Motorwagenfabrik Berna A.-G.**  
**OLTEN (Schweiz)**



## Schoferkamine, das Wahrzeichen für Qualitätsbau!

Tausende von Schoferkaminen wurden in den letzten 10 Jahren erstellt --- überall da, wo auf Qualität geachtet wurde. Schoferkamine ziehen bei jeder Witterung sehr gut und ersparen Brennmaterial.

Die Erstellungskosten kommen, trotz vieler Vorteile nicht teurer zu stehen als bei gemauerten Kaminen. Fachmännische Beratung bei schwierigen Konstruktionen kostenlos durch das

VOLKSBANK ZÜRICH,  
ARCHITEKTEN HONEGGER  
& MOSER, ZÜRICH

## KAMINWERK·ALLSCHWIL

Über 200,000 Laufmeter Schoferkamine in den letzten 10 Jahren geliefert!



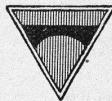
**Belgiens Radiumgewinnung.** In seiner Kolonie am Kongo besitzt Belgien die reichsten Radiumvorkommen der Welt. Die Lagerstätten wurden 1913 in der Laiswishi-Mine und 1915 bei Chinkolobwe im Konzessionsgebiet der Union Minière du Haut-Katanga entdeckt. Die Erze, die im wesentlichen aus Pechblende bestehen, weisen einen weit höheren Radiumgehalt auf als die bisher bekannten. Daher hat Belgisch-Kongo in der Radiumerzeugung nahezu eine Monopolstellung inne. Von 20 g im Jahre 1913 ist die Produktion auf 60 g im Jahre 1929 gestiegen. Die Erze werden im Tagbau gewonnen und wegen des schwierigen Gewinnungsverfahrens zur weiteren Verarbeitung nach Belgien verschifft, wo sie von der Société Générale Métallurgique ver-

wertet werden. Das Radium kommt mit einem chemischen Reinheitsgrad von 95–98 % in den Handel.

**Staatliche Beaufsichtigung der ungarischen Brennstoffwirtschaft.** Ein vom technischen und wirtschaftlichen Standpunkt bemerkenswerter Plan beschäftigt zurzeit, laut «V. O. I.-Nachrichten», das ungarische Handelsministerium. Es handelt sich darum, die gesamte Brennstoffwirtschaft des Landes unter staatliche Aufsicht zu stellen, um sich von der Einfuhr von Brenn- und Betriebsstoffen so weit wie möglich unabhängig zu machen. Da Ungarn durch den Friedensvertrag den grössten Teil seiner Kohlen- und Holzvorräte eingebüsst hat, ist es gezwungen, jährlich rund 1,8 Millionen Tonnen Brennholz, 0,7 bis 0,8 Millionen

## Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN  
durch die Spezialfirma



ING. MAX GREUTER & CIE.

Telephon 29.028

ZÜRICH

Gemsenstrasse 2

## SCHMIDT'SCHE HEISSDAMPF-GM.B.H.

### SCHMIDT PROPELLER-SAUGZUG

verbessert den  
Schornsteinzug, steigert die  
Kesselleistung.

Mit Hilfe des Saugzuges  
kann jede minderwertige  
Kohle, auch Staubkohle,  
gut verfeuert werden!

Beratung kostenlos!

### SCHMIDT KLEINROHR-ÜBERHITZER

besonders für Kleinbahn- und  
Verschiebelokomotiven

VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
INGENIEUR ED. GAMS, ZURICH 8



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albvorstadt 12, Basel.



Günstige Einkaufsgelegenheit bietet jedermann ein Besuch der

## Wiener Frühjahrs-Messe

8. bis 15. März 1931

Luxus- und Gebrauchsartikelmesse, Schuh- und Ledermesse, Möbelmesse, Reklamemesse, Sonderausstellung „Neuzeitliche Betriebswirtschaft“, Textilmesse, Pelzmodestalon, Technische Messe, Internationale Automobil- und Motorradausstellung, Eisen- und Patentmöbelausstellung, Ausstellung für Nahrungs- und Genussmittel, Technische Messe, Ausstellung technischer Neuheiten und Erfindungen, Kollektivausstellungen fremder Staaten, Land- und forstwirtschaftliche Musterschau, Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte Weinkost etc.

Fahrpreis-Ermässigung auf schweizerischen, österreichischen und ausländischen Bahnen sowie Schiffahrtslinien.

### Kein Passivum!

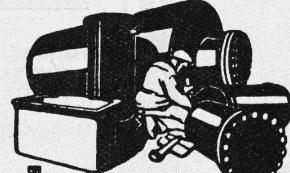
Messeausweise und Auskünfte bei der

**Österreichischen Handelskammer in der Schweiz**  
Zürich, Bahnhofquai 7, (Postfach Hauptbahnhof).

### SONNENUHREN



R. KOPP, ING., ST. GALLEN,



Blechwaren-Fabrik  
& Apparatebau-Anstalt  
**sich. Bertrams**  
Dogenstaedt Basel Satra No. 46.90

## der Kachelofen von heute ist besser

weil die moderne Konstruktion intensivere Wärmeausnutzung sichert. Um billiger und gesünder zu heizen, verlangen Sie sofort die Gratisbroschüre:

„Warum just Kachelofen“  
bei der Auskunftstelle des Verbandes  
schweiz. Kachelofen-Fabrikanten, Oberrieden-Zürich.

# Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textilindustrie



**J. RUCKSTUHL  
BASEL**

Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

**EISEN KONSTRUKTION**  
KITTLOSE GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNSTSCHLOSSERARBEITEN  
**GEBR. TUCHSCHMID FRAUENFELD**

## Makulatur -Papier

liefern ab Lager

**A.-G.  
Jucker-Wegmann  
Zürich - Tel.: 34.674**

**Patentanwalts-Bureau  
E. BLUM & Co., Bahnhofstr. 31 ZÜRICH 1**

### Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:

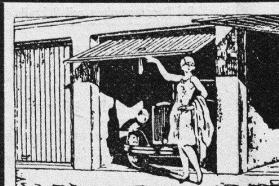
- Nr. 130,486 Four à recuire a fonctionnement continu
- Nr. 123,017 Lega metallica per parti di macchinario idraulico (Metall-Legierungen für hydraulische Maschinen)
- Nr. 130,602 Schiffsantrieb
- Nr. 113,087 Dispositif de guidage d'essieux pour traction ferroviaire
- Nr. 91,355 Zylinderverschluss
- Nr. 105,039 Procédé pour la fabrication d'alliages de fer et de chrome
- Nr. 107,248 Procédé pour la fabrication d'alliages de fer a faible teneur en carbone ou libres de carbone
- Nr. 132,094 Schlüpfkupplung
- Nr. 87,385 Maschine zur Herstellung von Zündhölzern, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkauf der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das

**Patentanwalts-Bureau  
E. BLUM & Co., Bahnhofstr. 31 Zürich 1.**



Leder-Riemen  
Gummi-u.Balata-Riemen

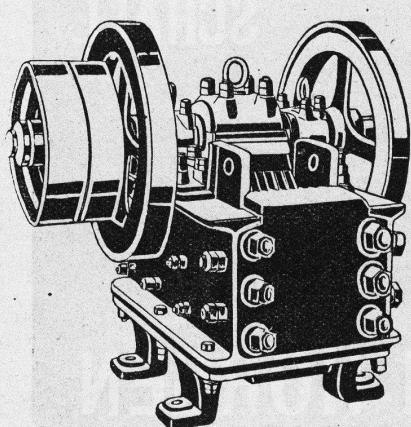


Bevor Sie sich zu irgend einem Verschluss für Ihre Garage entschließen, verlangen Sie auf jeden Fall unsere illustrierte Gratisbroschüre "T.a." über das

**Patent - HARTMANN - Tor**  
Patente, D. R. P. und andere Auslands-Patente  
Seit Jahren glänzend bewährt  
**HARTMANN & CO.**  
BIEL - BIENNE

## Guss-Asphalt- Arbeiten

**für Hoch- und Tiefbau**  
erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung  
**A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865      Telefon: 32.108



**Wir empfehlen Ihnen für Ihren Betrieb:**

Stationäre und fahrbare Steinbrecher  
Scheibenbrecher für Großleistungen  
Sand-Walzwerke und Hammermühlen  
Waschmaschinen für Kies und Sand  
Auflade-Maschinen und Bandtransporte  
Rohölmotoren, 5 PS bis 42 PS Leistung

**U. AMMANN, LANGENTHAL**  
Maschinenfabrik AG

Tonnen Steinkohle und 0,15 Millionen Tonnen Koks einzuführen, wodurch die Handelsbilanz mit etwa 100 Millionen Pengö belastet wird; das ist etwas weniger als ein Sechstel der Gesamteinfuhr. Die Hauptstadt Budapest sowie andere grössere Städte und die Industriezentren sollen von mehreren Riesenzentralen mit Heizung und Warmwasser gespeist werden. Hand in Hand damit soll die Reinigung der Luft von Russ und Rauch und die Verkokung ungarischer Kohle gehen. Durch die Zentralisierung soll einerseits der Verbrauch und damit die Einfuhr ausländischer Brennstoffe herabgemindert, andererseits auch die Verluste durch schlechtes Heizen vermieden werden.

**Der neue Mailänder Bahnhof.** Auf Grund des gegenwärtigen Standes der Bauarbeiten versichern die Mailänder Blätter, dass der neue Mailänder Bahnhof, dessen Grundstein vor 25 Jahren gelegt wurde, wie vorgesehen, in diesem Jahre dem Betrieb übergeben werde. Als Eröffnungstag ist der 1. Juli in Aussicht genommen.

**Hängebrücke von 1280 m Spannweite in San Francisco.** Dieses Frühjahr soll mit dem Bau einer Hängebrücke für Strassenverkehr über das Goldene Tor bei San Francisco begonnen werden. Die lichte Weite der Hauptöffnung wird 1280 m betragen, also die im Bau befindliche Brücke über den Hudson bei New York (1067 m l. W.) um über 200 m übertreffen.

## Mess-Instrumente

### Zugkraftmesser

Dynamometer Kranwaagen

**zur Ermittlung des Gewichtes** von Lasten als Ersatz für Dezimeter- oder Zentesimalwaagen

**zum Spannen von Drähten** für Telefon-, Straßenbahn-, Starkstromleitungen und Tragseile der Drahtseilbahnen

**zur Untersuchung der Zugkräfte** von Gespannen, Straßen-Lokomobilen, Traktoren, Lokomotiven, Flusschleppern usw.

**Größte Anzeigegenauigkeit**  
Handlich im Gebrauch  
Sicherheit gegen Überlastung  
Schutz bei Federbruch

**Bei Dynamometern mit Schreibvorrichtung:**

- Mefstreifenvorschub 20—120 mm / Min.
- Mefstreifen 16 m lang
- Schreibbreite 90 mm
- Austauschbarer Schreibaufsaß für Federgehänge verschiedener Belastungen.

Bitte verlangen Sie unser Angebot. Wir beraten Sie durch unsere Fach-Ingenieure.

früher Schäffer & Budenberg, Seebach  
**MANOMETER A.-G., Armaturenfabrik**  
ZÜRICH

Wir liefern wie bekannt alle **Dampfkessel-Armaturen**, wie: Manometer, Thermometer, Ventile, Hähne, Injektoren, Pumpen, Reduziventile, Schieber, Wasserstände, Wasserstandsgläser, Kontroll- und Registrier-Apparate usw.

ANNEN

# Glasdach

kittlos, mit Bleibanden

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Einfache Montage  
Umdecken gekitteter Glasdächer

**Jakob Scherrer, Zürich**  
Bleirohr- u. Bleiprofilfabrik  
Bureau: Bleicherweg 26, Teleph. 52.371

**Betonbalkenfabrik Oberrieden**  
Karl Ottiker

Bureau Zürich: Hofwiesenstrasse 37, Telephon 22.779  
Fabrik in Oberrieden, Tel. Horgen 185, Luzern Tel. 3434



**Steg-Hohlkörper-Dekke**

ohne Einschalung, System Ottiker + Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

GEGEN:  
**KÄLTE**  
**WÄRME**  
**SCHALL**

**KORK**

PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

KORKSTEINWERKE A.-G.

**KÄPFNACH-HORGEN**

# CENTRALHEIZUNGEN

*Sanitäre Anlagen  
Tank-Anlagen "Autoreve"*

TEL 87

**Gesucht**für grosse **mehrjährige** Baute tüchtige**Eisenbeton- und Maurer - Poliere,**

solide, energische, erfahrene und vertraut mit der Organisation auf einem grossen Bauplatze, Versetzarbeiten und Schalungsarbeiten.

Bewerber mit französischen und eventl. italienischen Sprachkenntnissen wollen handgeschriebene Offerten unter Angabe von Gehaltsansprüchen, Eintritstermin, Referenzen und Beilage von Zeugniskopien und Photo einreichen unter OF. 5255 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

**Gesucht**für grosse **mehrjährige** Baute tüchtiger, energetischer, selbständiger u. **dispositionssicherer****Bau-Ingenieur oder Bauführer.**Französische und eventl. italienische Sprachkenntnisse erforderlich. — Bewerber mit **nachweisbar organisatorischer** Befähigung und praktischen Erfahrungen in modernen Bauplatz- und Betriebs-Installationen wollen handgeschriebene Offerte unter Angabe der Gehaltsansprüche, Eintritsmöglichkeit, Referenzen und Beilage von Zeugniskopien und Photogr. einreichen unter OF. 5248 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.**Zu verkaufen,**

zufolge Abbruch unserer Bauinstallationen:

**Drehstromtransformatoren**

Leistung 20—300 kVA, 3×16 000/500 Volt umschalbar auf 380/220 Volt, 50 ~.

**Zähler**

3×500 Volt für Anschluss an Stromwandler von 150—500/5 Amp. mit Maximumzeiger und Schaltuhren.

**Trockenstromwandler**

150—500/5 Amp. Leistung 20 Voltamp. und für eine Nennspannung von 3000 Volt.

Anfragen erbeten an die

**Kraftwerke Oberhasli A.-G.  
Innertkirchen, Kt. Bern**

Telephon Nr. 507

**Bau-Ausschreibung.**

Vorbehältlich der Erteilung der nötigen Kredite durch die Einwohnergemeindeversammlung eröffnet der Gemeinderat Baden Konkurrenz über folgende Bauten:

1. Strassenunterführung von 11,5 m Lichtweite beim Bahnhof Wettingen;
2. Zufahrtstrasse zum projektierten Schlachthof, 600 m lang. Die Arbeiten umfassen:
  - a) Erdashub ca 10,400 m<sup>3</sup>
  - b) Steinbett und Bekiesung ca. 6000 m<sup>3</sup>
  - c) Randsteinlieferung ca. 700 l/m
  - d) Kanalisierung, 50 cm Durchm., ca. 700 l/m
  - e) Wasserleitung, 125 mm Durchm., ca. 700 l/m
  - f) Beton ca. 950 m<sup>3</sup>
  - g) Eisenlieferung (DIP-Träger und Rundseisen) ca. 140 t.

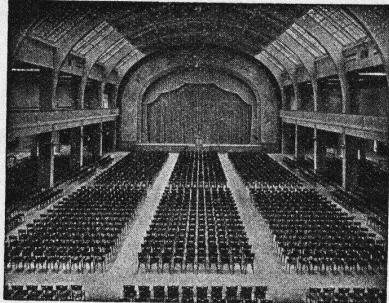
Die Planunterlagen und die Eingabeformulare liegen zur Einsichtnahme und zum Bezug auf:

1. Für die Unterführung bei Herrn Schild, Ing.-Bureau, Baden
2. Für die Zufahrtstrasse bei Hrn E. Schärer-Keller, Techn. Bur.

Am 20. Februar 1931 werden auf der Baustelle Erläuterungen gegeben. Besammlung 14.30 Uhr bei der Eisenbahnbrücke nordwestlich des Bahnhofs Wettingen.

Die Eingaben sind verschlossen mit der Aufschrift „Schlachthofstrasse“ bis 5. März 1931 dem Stadtammannamt Baden einzureichen. Baden, den 13. Februar 1931.

Der Gemeinderat.

**A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus****Spezialfabrik**für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.**in Horgen****Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selina 5426 — Teleg.: INGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 55 Jeune Ingénieur connaissant français, allemand et anglais pour bureau traductions et documentations (électro-sidérurgie). France.  
57 Jüng. Techniker, selbst. in Projekt u. Ausführung v. sanitären u. kleineren Heizungsanlagen. Aussichtsreiche Stellung. Italien.  
59 Tücht. Konstrukteur (Schweizer), m. gründl. Kenntnissen im Bau v. Hebemaschinen u. Transportvorrl., italien. sprechend. Italien.  
63 Maschinen-Zeichner, erfahren in Werkstatt- und Modellzeichnungen, auch für Kurvenentwürfe im Textilmaschinengebiet. Ostschweiz. Sofort.

**Bau-Abteilung.**

- 40 Tücht. Tiefbau-Techniker f. allg. Tiefbau-Ing.-Bur. Innerschweiz.  
110 Hochbau-Techniker, guter Zeichner, mit Zürcher-Verhältnissen vertraut und mindestens 2 bis 3 jähriger Bureaupraxis. Dauerstelle. Architektur-Bureau Zürich.  
128 Hochbau-Techniker, gewandt. Zeichner a. Arch.-B. Nähe Zürich.  
130 Dessinateur-architecte capable et expérimenté pour emploi temporaire. Entrée immédiate. Bureau d'architecte. Valais.

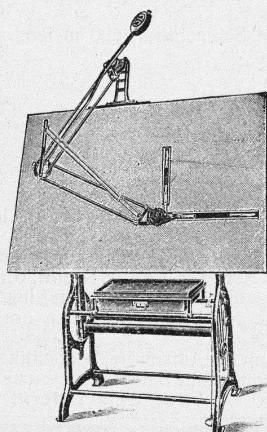
- 132 Jüng. Eisenbeton-Zeichner. Ing.-Bureau Zentralschweiz. Sofort.  
134 Hochbau-Techniker ev. jüng. Architekt mit Erfahrung in stat. Berechnungen im Eisenbeton. Sofort. Arch.-Bur. Zentralschweiz.  
136 Jüng. Hochbau-Techniker ev. Architekt, aushilfsw. A.-B. Zürich.  
138 Eisenbeton-Techniker, gewandter Zeichner, befähigt zur Aufstellung v. einfachen stat. Berechnungen. Ing.-Bur. Kt. Aargau.  
140 Hochbau-Techniker, dipl. ev. Architekt, 25 b. 35 Jahre, als erster Angestellter an kl. Architektur-Bureau a. Zürichsee, f. Bureau und Bau. Dauerstelle. Eintritt spätestens 1. Juli.  
142 Dessinateur-architecte, excellent dessinateur ayant quelques années d'expérience dans métré pour l'étude d'un concours public en France. Immédiat.  
144 Innen-Architekt selbst. Möbelzeichner. Dauerstelle. Ostschweiz.  
146 Jüng. Bautechniker-Bauführer-Arch. Sof. A.-B. Höhenkurort Graub.  
148 Hochbau-Techniker, guter Zeichner. Sofort. Architektur-Bureau Kt. St. Gallen.  
150 Jüngerer, zuverlässiger Hochbau-Techniker-Zeichner, mit sauberem Strich für Pläne für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Sofort. Architektur-Bureau Ostschweiz.  
152 Hochbau-Techniker-Zeichner, 25 bis 30 Jahre. Selbstständig in Schreinerearbeiten. Sofort. Architektur-Bureau Zürich.  
154 Hochbau-Techniker-Zeichner, guter Zeichner, m. guter Erfahrung in Bureau u. Bauführung. Baldmögl. Architekt-Bureau Zürich.  
156 Hochbau-Techniker-Bauführer, m. guter Erfahrung. Architektur-Bureau Basel. Baldmöglich.

**INNEN-ARCHITEKT**

ERSTE KÜNSTLERISCHE KRAFT, MIT LANG-JÄHRIGER AUSLANDPRAXIS IN ERSTEN ATELIER / WETTBEWERBSERFAHRUNGEN

**SUCHT BETEILIGUNG**

IN EIN ARCHITEKTURBUREAU, VORZUGS-WEISE ZÜRICH,  
OFFERTEN UNTER CHIFFRE Z. G. 412 AN  
RUDOLF MOSSE A. G., ZÜRICH ERBETEN

**Perfecta Präzisions-Zeichentisch**

In feinster, erstklassiger Ausführung, lieferbar mit Zeichenmaschine Mikron, Kuhlmann od. Isis

**Vorzüge:**

Absolut fester Stand  
Keine Vibration in der Führung  
Einfache Verstellung in jede beliebige Lage mittels Fusshebels  
Geringster Platzverbrauch, da keine Gegengewichte  
Höchste Präzision in der gesamten Ausführung  
Mässige Preise

**MASSTABFABRIK  
SCHAFFHAUSEN A.G.**

Erste Spezialfabrik für verstellbare Zeichentische, Lichtpausapparate und Mefgeräte aller Art.

Bitte Spezialkatalog einzuverlangen.

**Eisenbeton****Diplom. Ingenieur**

m. 4 jähriger Praxis b. deutsch. Grossbaufirma u. Schweiz. Ing.-Bureau, erstklassiger Statiker u. Konstrukteur, vorzügliche Referenzen, sucht sich baldmögl. zu verändern. Offerten unter Chiffre M 50789 Q an Publicitas, Basel

**Ideenwettbewerb!**

Zwischen Architekten, Ingenieuren und Geometern eröffnen wir hiermit einen

**Ideenwettbewerb zwecks Erweiterung des Terrains von Renens und Umgebung**

Die Jury verfügt über eine Summe von Fr. 7000 — als Prämien. Das vollständige Programm, sowie die Bedingungen zur Teilnahme am Wettbewerb können gegen Deponierung von Fr. 25.— von der Gemeindekanzlei Renens bezogen werden.

Die Gemeindeverwaltungen von Renens, Crissier, Ecublens, Chavannes und Prilly.

Die bedeutendsten Fabrikanten von englischem Spezial-Roheisen suchen erstklassigen

**Agenten,**

für den Verkauf ihres kalterbläsen Roheisens, sowie Cylinder- und speziellem Giessroheisen. Zuschriften nur solcher Firmen kommen in Betracht, die bedeutende persönliche Beziehungen zu den führenden Giessereien haben und mit dem Spezial-Roheisenhandel bestens vertraut sind. — Vertrauliche Anfragen mit genauen Einzelheiten erbeten an Box 944 c/o. Judds Advertising Offices, Gresham Street, London, E. C. 2.

**Wettbewerb**

zur Erlangung von Entwürfen für ein

**Kinderhaus****der Bündner Heilstätte Arosa**

veranstaltet unter den im Kt. Graubünden verbürgten od. seit 2 Jahren niedergelassenen Architekten.

Die Entwürfe sind bis zum 15. April 1931 dem Präsidenten der Betriebskommission der Bündner Heilstätte, Herr Dr. med. Chr. Bandi, Chur, Ottostrasse, einzusenden. — Die Unterlagen können von Herrn Gemeindepräsident A. Schmid, Rathaus Arosa, gegen eine Gebühr von Fr 20.—, die bei der Ablieferung eines programmgemäßem Entwurfes zurückgestattet wird, bezogen werden. — Chur, den 9. Februar 1931.

Die Heilstättenkommission der Bündner Heilstätte Arosa.

Wir reparieren:

**Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren und Apparate**

jeden Fabrikates für Hoch- und Niederspannung

**SPÄLTI SÖHNE & CO.**  
**ZÜRICH**

HARDTURMSTR. 121  
TELEPHON 36.628

FILIALWERKSTÄTTE IN  
**VEVEY**  
TELEPHON 9.40

# Hoch- und Tiefbau-Unternehmung

der Zentralschweiz sucht jüngeren, tüchtigen

# Bautchniker

für Bureau und Aussendienst

Es kommen nur Bewerber in Frage, welche neben den zeichnerischen Fähigkeiten auch im Aufstellen von Kostenvoranschlägen, Erledigung von Ausmassen und Abrechnungen versiert und **praktisch** mit dem **Hoch- und Tiefbau** absolut **vertraut** sind. Italien. Sprachkenntnisse erwünscht. **Eintritt per Ende März oder Anfang April**, event. früher nach Vereinbarung. — Handschriftliche Offerten mit Auskunft über Lehrgang, bisherige Tätigkeit, Angaben über Alter, Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo unter Chiffre Z. F. 392 befördert Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

## Der Schweiz. Verein von Dampfkessel-Besitzern

sucht akademisch gebildeten

## Ingenieur

Schweizerbürger, womöglich mit Praxis im Dampfkessel-Gebiet als Stellvertreter des Oberingenieurs

Anmeldungen mit Angaben über Alter, Bildungsgang, Sprachenkenntnisse und Gehaltsansprüchen sind zu richten an den Oberingenieur des obgenannten Vereins.

Für den Betrieb eines bestehenden ausgedehnten

## Hoch- und Niederspannungs-Netzes

im Ausland, sowie für das Studium und den Bau von dessen Erweiterung, wird per sofort

## INGENIEUR oder TECHNIKER

gesucht. Bewerber mit Erfahrung im Bau und wenn möglich im Betrieb von Netzen belieben ausführliche Offerte mit Saläransprüchen, Zeugnissen, Referenzen und Photo unter Chiffre Z. H. 394 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

## ARCHITEKTUR-BUREAU in AROSA sucht tüchtigen

# Bauführer

# Bautchniker

# Architekt

Angebote sind zu richten unter Chiffre OF 2311 Ch an Orell Füssli-Annoncen, Chur.

Erfolgreicher

# ARCHITEKT

mit eigenem Bureau sucht

# VERBINDUNG

mit einem Kollegen, der guter Bauführer und Organisator für grosse Bauten ist. — Offerten unter Chiffre Z. Z. 424 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Erfinder-Bücher

Leitbuch gratis. 1200 Problembuch Fr. 1.— Patentrechtswesen Fr. 2.50

JORECO, Forchstr. 114, Zürich.

## HOTEL

### Habis-Royal

Bahnhofplatz

ZÜRICH

Restaurant  
Sitzungszimmer

## PATIENTE

ER WIRKT H. KIRCHHOFER

ZÜRICH LOEWENSTR. 51

## BAUFÜHRER

mit In- u. Auslandpraxis im Industrie- u. Wohnhausbau, sucht Stelle in der französ. Schweiz oder im Ausland. Deutsch, französisch u. italienisch sprechend. Offerten unt. Chiffre Z. A. 368 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Architekt

29 Jahre, Hochschulbildung, mehrjährige In- und Auslandspraxis (Berlin). Erfahren auf allen Gebieten neuzeitlichen Bauens

## sucht

per sofort Stellung, mögl. in Zürich. — Zuschriften erbeten u. Chiffre Z. F. 411 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Hochbautchniker

künstlerisch befähigt, m. 4 Jahren Praxis in ersten Bureaux, sucht für sofort aushafähige Dauerstellung. — Offerten unt. Chiffre Z. H. 356 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Architekt

(Deutscher, in der Westschweiz tätig), jüngere, künstlerisch und technisch befähigte Kraft, mit mehrjähriger Erfahrung auf Bureau und Baustelle, sucht sich bald nach der deutschen Schweiz zu verändern. — Gefl. Offerten unter Z. E 391 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Grössere

## Kiesgrube

im Kanton Luzern mit guter Abfuhr, zur Ausbeutung zu verkaufen. — Adresse unter P. 31065 Lz. bei der Publicitas, Luzern.



## Keim sche MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit 50 Jahren anerkannt bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen  
**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

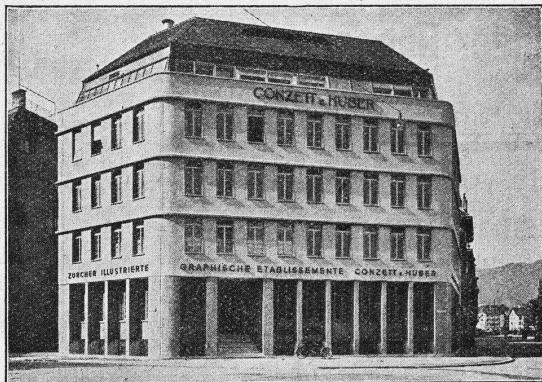


Alleinige Herstellerin:  
**Cementwaren-Fabrik W. CHRISTEN & CIE.,**  
Basel-Schänzli.

# J. J. RUEGG & CO.

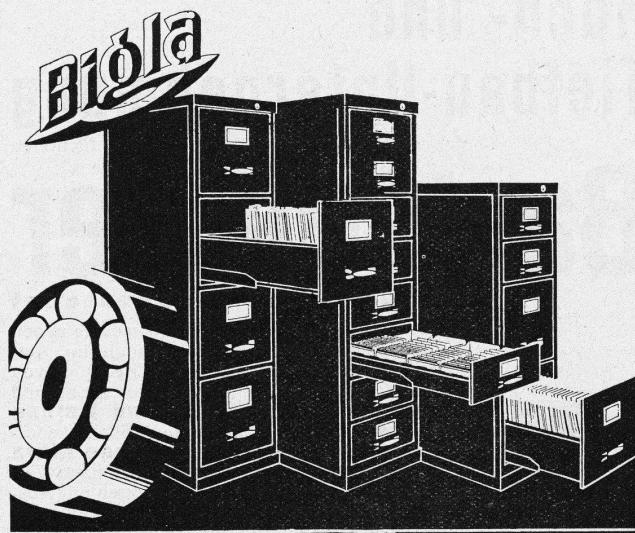
ZÜRICH  
FAIDO

INGENIEURBUREAU  
BAUUNTERNEHMUNG



PROJEKT DER ARCHITEKTURFIRMA GEBR. BRÄM IN ZÜRICH

AUSFÜHRUNG,  
PROJEKTIERUNG  
VON  
HOCH- u. TIEFBÄUTEN



Die Schubladen der „Bigla“-Stahlmöbel gleiten auf unverwüstlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen:  
**Bigler, Spichiger & Cie, A-G, Biglen, Bern**

Beton  
mit  
**CONTEX**  
behandelt,  
erhält schönstes  
und dauerhaftestes  
Gewand

**CONTEX S. A.**  
**Genf**  
Case Rive 244  
Tel. 41.680

**B.A.G.**  
TURGI

**Filatura**

Der zweck-  
mäßige Reflektor  
für Gewerbe und  
Industrie